

Le train de la liberté, Isabelle Włodarczyk, Juan Bernabeu
Éd. Frimousse, 2022, 15€, 52p.

Résumé :

« Bientôt, tu iras dans l'école des Blancs qui est juste en bas ! »

Le train de la liberté est l'histoire vraie de Linda Brown, enfant noire de Topeka, aux États-Unis, contrainte par ségrégation à aller à l'école des Noirs, loin de chez elle. À travers les yeux de cette petite fille, nous suivons le combat de son père qui souhaite permettre à sa fille d'aller à l'école en bas de chez eux, avec les Blancs.

L'ensemble des pistes pédagogiques permet de développer les compétences des domaines 1 (les langages pour penser et communiquer) et 3 (Formation de la personne et du citoyen) du socle commun de connaissances, culture et compétences.

Questionnements possibles

- Les hommes ont-ils tous les mêmes droits ?
- L'égalité entre les hommes : une réalité ? un espoir ? une utopie ?
- La lutte contre l'intolérance : une nécessité ? un combat vain ? un devoir ? un éternel recommencement ?
- Rêver : une perte de temps ? une nécessité ? un plaisir ?

Propositions d'entrée dans l'ouvrage

- Créer des attentes de lecture
 - Donner envie de connaître la suite
- Le titre : faire formuler des hypothèses de lecture – Ecrit ou oral
- Par l'illustration de la couverture. Formulation d'hypothèses. Puis ajout du titre. Nouvelles hypothèses de lecture. Intéressant car le lien entre le titre et l'illustration de couverture n'est pas évident.
- Lecture à voix haute d'extraits choisis par l'enseignant. Formulation d'hypothèses.
- Corpus de 3 ou 4 illustrations. En groupe, proposer un classement. Que racontent-elles ?
- Corpus de quelques-uns des mots en gras. Rédiger un court texte contenant ces mots.

Texte-image à la loupe, zoom sur ...

Illustrations de Juan Bernabeu

- Technique : influence de la sérigraphie.
- Chaque illustration raconte une histoire et peut servir de support à l'écriture.
- Couleurs : Jeu sur le contraste noir/blanc. Peu de couleurs utilisées – Pas de couleurs éclatantes en lien avec la tristesse et l'injustice vécues par la famille de Linda.
- Souvent, présence d'un seul personnage // la solitude, le rejet.
- Observation des lignes, lignes de fuite, gros plan, plongées, effets miroirs et contrastes.

- Observation des directions des regards et de la place des personnages.
- Au milieu, présence d'une double page sur fond bleu évoquant le rêve et l'espoir contrastant avec le noir juste après, du désespoir et de l'échec.

Texte

- Histoire vraie de Linda Brown racontée par le personnage de Linda. Dans les années 50, Linda est obligée de traverser la ville pour aller à l'école car elle n'a pas le droit d'aller à l'école située près de chez elle puisque cette école est réservée aux blancs.
- Mots en gras mettant l'accent sur les idées, les sentiments et moments importants.
- Passages en couleurs pour les dialogues et l'expression des réflexions personnelles des personnages.
- Vocabulaire riche.
- « Noir » et/ou « blanc » souvent présents. Jeux de mots avec « noir » et « blanc » : p.8, p. 10... Deux couleurs qui ne se mélangent pas à l'image des rails du train qui filent en parallèle sans se croiser.
- Champ lexical du train : pages 6, 8, 10, 13, 15...
- Accents poétiques. Travail sur les images : pages 6, 10, 13...

Quel(s) débat(s) conduire ?

- L'école peut-elle être le lieu de l'inégalité et de l'intolérance ?
- Avoir des rêves : « Entassés dans leurs wagons, ils rêvaient de pépites. » (p.6)./ » Il n'a pas renoncé à ses rêves. » (p.10)./ « J'entends le train qui siffle la liberté dans sa tête. Il est si beau quand il rêve, mon papa. » (p.13) Est-il important d'avoir des rêves à nourrir et à réaliser ?
- Est-il important de combattre pour faire respecter ses droits ? Jusqu'où peut-on lutter ?
- La notion de ségrégation : séparés mais égaux

Quelles activités possibles ?

- Travail sur le vocabulaire.
- Repérage des contraires et des champs lexicaux. Liens avec le sens du texte.
- Puis écrire à la manière de... : Essayer d'ajouter un court texte à la fin du texte p.28 en insérant un jeu de contraires et au moins l'un des champs lexicaux de l'album (rêve, ségrégation, train, combat, noir/blanc...)
- Travail de groupe : recherche sur la ségrégation aux Etats-Unis et la lutte contre la ségrégation. Création d'affiches.
- Travail de groupe : Justifiez le titre en s'appuyant sur des éléments pris dans le texte. Mise en valeur des propositions sur une affiche.
- Imaginez la première journée de rentrée de Linda dans sa nouvelle école.
- Rédigez la lettre que Linda pourrait avoir envoyée à une amie de son ancienne école.
- p.17 : Analyse de l'image puis imaginer les pensées et sentiments de Linda

Mise en réseau possible

- *Ruby tête haute*, Irène COHEN-JANCA, Marc DANIAU, Ed. des éléphants (PLC lauréat 2018-2019)



Une vie pour Matzi, Hélène Vignal
Éd. Thierry Magnier, 2022, 7,90€, 112p.

Résumé :

Matzi en a plus qu'assez d'être coincée dans la Réserve. C'est là que sa créatrice, l'écrivaine Deborah Ben Moulec, garde secrètement ses personnages. Pour Matzi, le temps est venu d'avoir sa propre histoire !

Ni une ni deux, la voilà qui tente d'organiser une insurrection avec d'autres oubliés. S'ils se mettent à plusieurs, c'est sûr, Deborah Ben Moulec sera bien obligée de les écouter. Mais lancer une révolution est peut-être plus compliqué qu'il n'y paraît...

L'ensemble des pistes pédagogiques permet de développer les compétences des domaines 1 (les langages pour penser et communiquer) et 3 (Formation de la personne et du citoyen) du socle commun de connaissances, culture et compétences.

Questionnements possibles

Sur l'aspect littéraire :

- La notion de personnage ?
- Réalité du récit, fiction littéraire ?
- Qu'est-ce qu'un narrateur ?
- Quel(s) intérêt(s) pour le lecteur du jeu littéraire ?
- Comment travaille l'imagination d'un auteur ?

Sur l'aspect débat citoyen :

- Le libre arbitre ?
- La condition ?
- L'innée et l'acquis ?
- La démocratie ?

Propositions d'entrée dans l'ouvrage

La couverture (à projeter en grand format) : Où se passe l'action ? Quels sont les personnages ? De quoi parle ce livre ?

La quatrième de couverture : Quelles informations sur l'histoire, quels personnages déjà visibles sur la couverture, quels absents, quels nouveaux ? comment les caractériser (apparence physique, émotionnelle) ?

Le titre : Qui est Matzi (sur la couverture) ? Que suggère le titre « une vie pour Matzi » ? Que peut-il se passer dans cette histoire ?

La première page (incipit) : quels sont les personnages ? Où se passe ce début d'histoire ? Quel est le problème ? (déclencheur du récit, de son intérêt) ?
Que peut-il se passer ? Que feriez-vous à la place du personnage ?

Texte-image à la loupe, zoom sur ...

- L'organisation narrative qui permet de créer l'illusion d'un personnage auteur ? Qui parle ?
- L'aspect palindrome, cyclique de l'histoire : un personnage non utilisé (qui existe pourtant) mène l'intrigue du livre (jusqu'à son commencement) tout en étant le narrateur.
- La mise en abîme (du personnage parlant de sa condition en se créant lui-même, de l'auteur qui se met en scène dans le livre, du récit attendu dont on parle dans le récit qui s'écrit au fur et à mesure)
- Un ton humoristique (**Qu'est-ce qui fait rire ou sourire à la lecture et pourquoi ?**)
Noms des personnages, leurs caractéristiques, leur langage, les situations, la langue dans le livre parfois soutenue et parfois familière.
- Les caractéristiques des personnages (certaines typiques ou archétypales, d'autres originales), leur classification (humains, animaux, objets, hybrides ?)
- Les différents lieux : « les usines vides » p 7, « des montagnes parées d'écharpes de brumes laiteuse ... » p8
... et leurs connotations, leurs significations.
- Les noms des personnages et leur significations probables (**L'onomastique**): woodmann, Matzy, Galgasius, Kolkigratte, gleep, yolanda, despera
- Le texte « remerciements » (quand l'auteur parle de son travail) à la fin du livre. Pourquoi écrire un tel texte ? Pourquoi l'adresser à des personnages qui ne le liront pas ? Quel complément apporte ce texte au livre ? Quelle explication suggère-t-il à l'écriture d' « Une vie pour Matzi » ?

Quel(s) débat(s) conduire ?

Débat réflexif et citoyen :

- Qu'est-ce que le libre arbitre ? La condition ?
- Qu'est ce qui s'impose à la condition d'enfant ? (ses possibles et ses impossibles ?) D'élève ? De citoyen ? De dirigeant ? De parents ?
- Peut-on s'affranchir de sa condition ?
- L'innée et l'acquis ?
- Le vote est-il toujours une solution équitable ?
- Peut-on décider pour les autres, même si c'est pour leur bien ?
- A-t-on toujours besoin d'un chef ?

Débat littéraire :

- Qu'est-ce qu'un **personnage** ? Par quoi se définit le personnage, quelles sont les conditions de son existence ?
- Réalité du récit, fiction littéraire ? Qu'est ce qui est vrai dans le livre, quelles parts pour le réel (de l'objet livre, de l'objet littéraire personnage, d'une petite fille de dix ans...) et pour l'imaginaire (de la situation, du récit, des personnages ...)
- Qui parle ? (Le narrateur ? Les personnages ? L'auteur ?)
- Quel(s) intérêt(s) pour le lecteur du jeu littéraire ?
- Que souhaite l'auteur en écrivant ce livre ? (appui éventuel sur le texte « remerciements » en fin de livre)

Quelles activités possibles ?

Des activités d'écriture (La lecture à la classe ou en petits groupes est toujours possible et souhaitable, cela peut être une étape entre deux phases d'une même écriture ou pour nourrir une nouvelle consigne) :

- Si tu étais un personnage, qui aimerais-tu être, Pourquoi ? Imagine que tu parles à l'auteur et que tu veux lui prouver que tu dois exister dans un livre.
- Choisis un des personnages du livre et imagine une histoire probable pour lui.
- Prends un autre personnage que la femme araignée dans le livre et attire le dans une poésie. p 95
- Imagine le dialogue de deux personnages que rien n'assemble à priori : Un objet et une personne, un animal imaginaire et une personne ... Donne leur des traits de caractère avant de les faire parler.
- « Défloute » un personnage : à la manière d'abord d'un portrait chinois par exemple (si j'étais un animal, je serai ...) puis/ ou d'une fiche d'identité (construite avec les élèves en collectif ou petits groupes pour les rubriques)

Un carnet de lecteur :

Sous la forme d'un carnet de voyage, imaginer par des illustrations les lieux et personnages de l'histoire. Légender les productions.

Dessiner un personnage de l'histoire, comparer sa production avec d'autres, éventuellement enrichir sa production d'éléments vus dans les autres dessins.

La mise en scène de dialogues du livre : p31 / p84 / 87 à 91

Mise en réseau possible

Sur l'écriture :

- *Ecrire : quelle histoire !*, Loïc Le Gall, Karine Maincent, Ed. Kilowatt, 2021

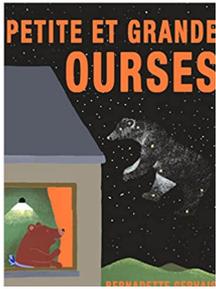
- *Lire est le propre de l'homme : témoignages et réflexions de 50 auteurs de livres pour l'enfance et la jeunesse*, Ed. Ecole des loisirs (disponible gratuitement)

Sur la révolte :

- *L'agneau qui ne voulait pas être un mouton*, Didier Jean, Zad, Ed. Syros Jeunesse (PLC 2004-2005)

- *La ferme des animaux*, George Orwell (belle version illustrée par Quentin Gréban, Ed. Mijade, 2021)

- *S'unir c'est se mélanger*, Laurent Gardon, Ed. Père Fouettard, 2016



Petite et grande ourses, Bernadette Gervais
Éd. La Partie, 2022, 18€, 40p.

Résumé :

Petite Ourse est fière d'être la fille de Pandora. En vérité, Pandora n'est pas exactement sa maman, mais elle l'a accueillie il y a si longtemps que Petite Ourse n'a plus de souvenirs d'une vie d'avant. Elle, qui se trouve si bête, a une chance incroyable de vivre aux côtés de quelqu'un qui sait tant de choses !

Pendant que Pandora lit et se cultive, Petite Ourse s'occupe de tout : le jardin, les courses, la cuisine. Mais Pandora est toujours contrariée et ne cesse de lui répéter combien elle est stupide, méchante, injuste...

L'ensemble des pistes pédagogiques permet de développer les compétences des domaines 1 (les langages pour penser et communiquer) et 3 (Formation de la personne et du citoyen) du socle commun de connaissances, culture et compétences.

Questionnements possibles

Quel est le sujet de cette histoire ? Ça raconte quoi ?
 Qu'est-ce qui est abordé dans cette histoire selon vous ?
 Qu'en pensez-vous ?
 Y a-t-il un problème ?
 Qu'est-ce qui pose problème ?
 L'emprise psychologique, le harcèlement, comment se manifeste-t-il ? Quelle(s) solution(s) pour en sortir ?
 Qu'est-ce que l'intelligence, la bêtise ?
 Est-on bête ou intelligent parce qu'on nous le dit ?
 Est-ce que c'est possible pour un parent d'être toujours juste ?

Propositions d'entrée dans l'ouvrage

Le titre : Que suggère le titre ? Quelles connotations ont « petite ourse », « grande ourse » ?
 Petit ours brun ? la grande ourse ? Quels liens ? Quelle peut-être l'histoire ?

La quatrième de couverture puis la page 5 (première page du récit) : Que suggère le texte de l'éventuelle histoire du livre ? Quelle différence dans la première page de récit ? Quelle information ajoute ce début de récit dans le livre ?

La liste des « fleurs et des plantes qui ont participé à l'histoire » : lecture de la liste par le professeur ou lecture par les élèves. Qu'évoquent ces noms ? Quels rôles peuvent avoir des plantes dans une histoire ?

L'épigraphe de Gisèle Halimi : Quelle histoire peut être introduite par cette citation ?

Texte-image à la loupe, zoom sur ...

Les personnages :

Panda / ours : ces personnages sont-ils équivalents ? Quelles connotations a l'ours brun, le panda ?

Le mythe de Pandore, Narcisse... Quels éléments des mythes font écho à la personnalité de Pandora ? <https://fr.wikidial.org/wiki/Pandore/>
[https://fr.wikidial.org/wiki/Narcisse_\(mythologie_grecque\)](https://fr.wikidial.org/wiki/Narcisse_(mythologie_grecque))

La grande ourse : symbolique et rôle dans le livre. https://fr.wikipedia.org/wiki/Grande_Ourse

Leurs actions :

Il peut être intéressant de classer dans un tableau, à propos d'une page ou de plusieurs, les actions des personnages (Pandora, petite ourse, grande ourse) pour mettre en évidence la mécanique de l'emprise, la contradiction entre les actions de Petite Ourse et les réactions de Pandora : l'injustice, l'humiliation, la répétition, l'imprévisibilité (qui caractérisent le harcèlement moral)

Et leurs pensées :

On peut s'interroger avec les élèves sur les émotions et motivations des personnages ?

Les plantes :

Au fil du texte, interroger les élèves sur l'éventuelle symbolique des plantes.

Confronter les résultats de la classe avec le document joint. (cf annexe)

Relire une ou plusieurs pages avec ce nouveau regard : que disent les plantes de la situation ? de l'action ? Des pensées des personnages ?

Quel(s) débat(s) conduire ?

Débat littéraire :

- Qu'est-ce que raconte cette histoire ? Est-ce qu'on est tous d'accord ? Que ressent-on ?
- Pourquoi l'ours(e) est-il une figure très bien choisie pour cet album ?
- Par quels animaux ou personnages pourrait-on remplacer Petite Ourse et Pandora ? Pourquoi ?
- La grande ourse est-elle un personnage à part entière ou seulement l'invention de Petite Ourse ?
- La fin du livre est-elle heureuse ? Comment pouvait-elle être différente ? Plus heureuse ?
- Pourquoi ce livre a-t-il été écrit ?

Débats citoyens :

- Quels indices dans cet album sont en rapport avec la citoyenneté ?
- Les personnages ont-ils une attitude citoyenne ? OUI NON, ? Pourquoi ?

Débats à visée philosophique :

- Qu'est-ce qu'être intelligent ? Bête ?
- Peut-on être intellectuel et manuel ou seulement l'un ou l'autre ?
- Est-on forcément plus intelligent quand on est intellectuel et bête quand on est manuel ?
- Les figures d'autorité (parents, professeurs, entraîneurs, les plus grands...) sont-ils toujours justes ? Pourquoi ?

- La gentillesse et la méchanceté,
- le bien et le mal
- Le bonheur et le malheur
- L'enfant et l'adulte

Quelles activités possibles ?

Langue orale/ Langue écrite

- Que pense le personnage ? Écriture : annoter (de post it) le livre pour imaginer ce que se disent les personnages dans leurs têtes à la manière d'un dialogue intérieur. Relire le livre enrichi des annotations.

- Lecture sans les images. On peut lire l'album pour la première fois sans les images pour que les élèves se focalisent différemment sur l'histoire. Après lecture avec les images cette fois : quelle différence entre les deux versions ? Pourquoi ?

- Créer une composition texte image en choisissant une situation probable dans l'histoire de Grande et Petite Ourse, son illustration et l'écho par une plante.

- Une autre fin possible : imagine que petite ourse se confie à quelqu'un qui la croit.

- Faire rechercher aux élèves des questions en lien avec les différents types de débats

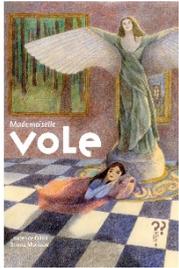
- Chercher des questions de compréhension

Mise en réseau possible

- *Le petit Guili*, Mario Ramos, Ed. Ecole des loisirs (PLC 2014-2015)
- *Le grand méchant loup dans ma maison*, Valérie Fontaine, Nathalie Dion, Ed. 400 coups, 2020
- *La paix*, Françoise de Guibert, Ed. Thierry Magnier (petite poche), 2021

Annexe : symbolique des fleurs

- Le monstera symboliserait l'étouffement, à cause de sa liane à croissance rapide, avec feuillage et longues racines aériennes. Mais nous avons une nette préférence pour le symbole chinois. Là-bas, le monstera représente une longue vie et la vénération envers les personnes âgées et respectées.
- Porteur d'un message de renouveau et d'espérance, le narcisse est une fleur printanière possédant un sens fort. Elle permet de se concentrer sur le positif, de se tourner avec confiance vers l'avenir et de profiter du bel éclat chaleureux de ses pétales jaunes.
- Dans le langage des fleurs, le souci est symbole de chagrin.
- L'ortie est symbole de courage, de déparité, de blessure infligée. L'ortie favoriserait la luxure.
- A la fin de l'été, le colchique est associé à la mélancolie et à la nostalgie.
- Le charme : Il symbolise la loyauté.
- De nos jours, l'if est toujours vu comme un symbole de longévité, mais il est également associé à la sagesse, à la foi et au courage. Il est également considéré comme un symbole de protection, car il peut survivre aux intempéries et aux conditions difficiles.
- Le tournesol est donc ici le symbole de la fidélité, car il accompagne le soleil du matin au soir. Bien sûr, les tournesols ressemblent aussi à de petits soleils.
- Le sansevieria : ou plante serpent. La texture coriace de ses grandes feuilles élancées lui vaut le surnom de "langue de belle-mère". On lui attribue la capacité d'éliminer les énergies négatives, d'attirer l'argent et la prospérité.
- La buglosse, une fleur qui cache bien son jeu. Si vous voulez exprimer un sentiment de trahison, c'est la composition florale idéale à retenir. Le langage des fleurs est clair: vous m'avez honteusement trahi, en abusant de ma confiance!
- L'Aristolochie est associée à la protection, à la sécurité et à la longévité.
- Les digitales sont des fleurs uniques en leur genre, car elles ont une forte signification symbolique, à la fois positive et négative. Ces fleurs sont souvent associées au manque de sincérité, et ont la capacité d'évoquer des significations qui peuvent à la fois blesser et guérir.
- Le chardon symbolise l'austérité
- Selon la légende, l'Amaryllis représente le courage, la fierté et la beauté envoûtante d'une nymphe timide et réservée.
- Dans le langage des fleurs la bardane serait le symbole de la calomnie car comme celle-ci ses fruits s'attachent aux passants
- Le cactus est traditionnellement associé à la force et à la persévérance. Il représente la capacité de résister à l'adversité et surmonter les obstacles qui se présentent. Les cactus sont considérés comme une forme de protection, offrant un rempart contre les dangers qui menacent.
- Les actions émollientes, restauratrices et anti-inflammatoires de la Mauve, en font un symbole de douceur et de protection.
- Caladium : N'a plus de désirs et s'offre au Divin.
- Dieffenbachia : Selon la culture populaire brésilienne, la plante protégerait contre les énergies négatives. Cela vient sans doute de tout l'oxygène qu'elle dégage.
- Le tournesol est donc ici le symbole de la fidélité, car il accompagne le soleil du matin au soir.
- Le symbolisme de la fleur de coquelicot évoque la paix, le sommeil, la régénération et la résurrection.
- En Inde, l'alocasia est considéré comme un porte-bonheur qui procure au foyer fraîcheur, harmonie et sérénité.
- La saxifrage pousse depuis des siècles en Europe et symbolise la survie et la persévérance.
- Dans le langage traditionnel des fleurs, l'iris a plusieurs significations, souvent liées à la foi, à l'espoir, à la sagesse, à la bravoure et à l'admiration. Dans la mythologie grecque, Iris était également le nom de la messagère des dieux (et principalement d'Héra) et la déesse de l'arc-en-ciel.
- Le glaïeul est une plante très symbolique, et cela depuis l'époque des Romains. Représentant la force, la fierté et la victoire, il était utilisé par les gladiateurs qui se rendaient sur l'arène. Mais c'est aussi une fleur qui symbolise la mort, l'honneur, la loyauté, l'honnêteté et la persévérance.
- Les ronces sentent la griffure de la jalousie et le mauvais sort, l'aigreur de la fée Carabosse. Les ronces viennent ceindre le château de la Belle au Moi dormant, décourageant les plus valeureux. Les ronces symbolisent les obstacles de la médianse, celle qui va rebuter l'homme qui prêterait foi à la rumeur envieuse venant recouvrir la beauté et cherchant à la dénaturer.
- Le pissenlit symbolise d'abord l'innocence et la pureté de l'enfant qui sommeille en chacun. Il représente la légèreté de l'être que l'on ressent pendant l'enfance, il symbolise l'imaginaire, le rêve éveillé, l'émerveillement... Le pissenlit est aussi un symbole de liberté, de voyage lointain et d'aventures.



Mademoiselle vole, Laurence Gillot, Emma Morison
Éd. Du Pourquoi pas ?, 2022, 9,50€, 64p.

Résumé :

Hana est réfugiée en France, car dans son pays, il y a la guerre. La nuit, elle dort, avec sa maman, dans un musée, tout près de «Mademoiselle Vole». Mais ça, il ne faut pas le dire. C'est un secret. Jusqu'au jour où ...

L'ensemble des pistes pédagogiques permet de développer les compétences des domaines 1 (les langages pour penser et communiquer) et 3 (Formation de la personne et du citoyen) du socle commun de connaissances, culture et compétences.

Questionnements possibles

- *Mademoiselle vole* : un récit réaliste ? un conte ?
- L'immigration : une perte définitive ? une chance ? un espoir ? un nouveau départ ?
- La solidarité : une réalité ? une utopie ? une nécessité ?
- Accueillir des réfugiés : un risque ? une chance ? une richesse ?
- Le droit d'asile, le droit à l'hébergement, les droits de l'homme : quels textes ? Quelle réalité ?

Propositions d'entrée dans l'ouvrage

- Créer des attentes de lecture
- Donner envie de connaître la suite
- La liste des titres. A partir de la liste des titres, quelle histoire imaginez-vous ? Formulation d'hypothèses.
- Par un extrait. Lecture de l'extrait puis formulation d'hypothèses :
« Elles attendent maintenant sous le porche. Un, deux, trois... compte tout bas sa maman. Puis, elle serre la main d'Hana, c'est le signal ! C'est le moment de courir et de se faufiler sans bruit. » (p.17)
« C'est presque toujours Hana qui choisit l'endroit où elles vont s'installer. Ce soir, là, elles s'allongent devant une forêt. En tournant la tête, la fillette peut voir Mademoiselle vole, ça la rassure.» (p.35) Formulation d'hypothèses.
(Permet d'introduire le titre.)
- Illustration page 62- Lecture d'image et formulation d'hypothèses.

Texte-image à la loupe, zoom sur ...

Illustrations

- Illustrations crayonnées. p.15, 22/23, 30/31, 42/43, 54/55, 56/57, 62. Certaines représentent des œuvres d'art présentes au musée. En réalité, toutes ressemblent à des tableaux et racontent une histoire.
- Le fil à broder de la maman revient à la fin de chaque chapitre pour lier les chapitres entre eux et tisser l'histoire.

- Le fil : symbole de l'union, du lien à construire entre les peuples ? Le fil sera la base des deux cadeaux offerts en signe d'amitié.

Texte

- Titre polysémique : « *Mademoiselle vole* » → La statue/ La petite fille qui vole une broche dans le musée/ la petite fille qui s'envole en rêve. Sens propre et sens figuré.

- Texte ponctué de passages en arabe (traduits en bas de page). Ces passages en arabe correspondent à des dialogues mère/fille montrant qu'elles ont su garder une part de leur identité.

Quel(s) débat(s) conduire ?

- « Hana aime être là : ça sent la cire et la pénombre est enchantée. Ce musée avec ses centaines de tableaux, de sculptures, de vitrines, Hana l'adore. Ce musée c'est chez elle.» (p.20) Un musée peut-il servir de maison ? Aimeriez-vous vivre/dormir dans un musée ?
- La transmission. « Maman m'a appris et c'est moi qui l'ai brodée toute seule.» (p.61) Est-il important de transmettre ses connaissances et compétences à des plus jeunes ?
- L'art est très présent dans ce récit (La statue, le musée, la broderie ? les illustrations d'Emma Morison.) L'art peut-il aider à réunir, rassembler les peuples ? Peut-il parler à tous ? A-t-il un langage universel ?
- Le vol est-il toujours une mauvaise action ?
- Qu'est-ce qui fait la valeur d'un cadeau ?
- Cette histoire est-elle vraisemblable ?
- La rencontre avec la directrice du musée permet à Hana et sa maman de changer leur façon de vivre. Est-il toujours facile de faire les bonnes rencontres ?

Quelles activités possibles ?

- Recherche, dans les arts et la mythologie, d'exemples de femmes ailées (Les sirènes, Les fées, Niké (déesse grecque de la victoire)...). Préparer une capsule présentant les points communs et les différences. Pour vous, de laquelle/desquelles de ces personnages se rapproche *Mademoiselle vole* ? Justifiez votre choix.

- Hana et sa maman ont-elles tout perdu en quittant leur pays ? Répondez à cette question en vous appuyant sur des passages précis du texte (passages en arabe, pages 11, 28, 29, 35, 59, 61)

- Comme Hana, tu dois quitter ton pays et une partie de ta famille, tes amis pour aller vivre dans un autre pays, en n'emportant que le strict minimum. Parmi ce que tu as laissé dans ton pays, quelles sont les 5 choses que tu ne pourras pas oublier et qui feront partie de ta nouvelle vie malgré leur absence ?

- En groupe : Expliquez le titre en vous appuyant sur des passages précis du texte. Plusieurs réponses attendues.

Mise en réseau possible



- *Ma mère s'écrit avec une petite étoile*, KOCHKA, Thierry Magnier, 2019 (PLC 2021-2021)
- *Le fil de soie*, Cécile Roumiguère, Delphine Jacquot, Thierry Magnier, 2013 (PLC 2014-2015)
- *Bagages mon histoire, Poèmes de jeunes immigrants*, Illustrés par Rogé, Les éditions de la Bagnole, 2018 (PLC 2019-2020)

Contes :

- *La femme oiseau*, Sumiko YAGAWA, Suekichi Akaba, Ed. Circonflexe, 1995
- *La grue cendrée, Les plus beaux contes zen*, Henri Brunel, Ed. Editions Calmann-lévy, 2000

- Film : *La Nuit au musée*, Shawn Levy.
- Collection : *Ma nuit au musée*, Stock